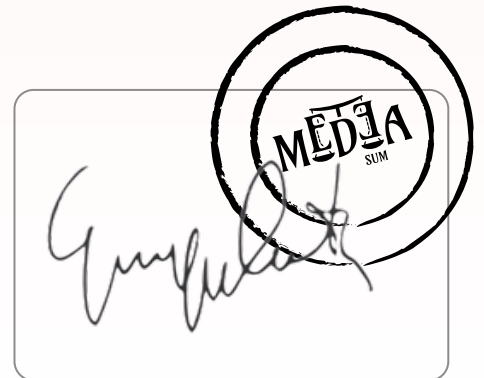




# INVESTIGATION NOTEBOOK

**CORNEILLE**

**IMPORTANT NOTES**



## INVESTIGATION SHEET

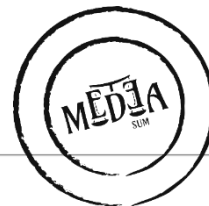
<b>Character</b>	
<b>Number of items selected</b>	

From the evidence file provided by Judge Ginsburg, we have selected the items listed in the table below.

This **investigation sheet** will enable us to easily locate the items that will help us establish our character's profile.

Evidence collection carried out by (Surname, First name):

- 
- 
- 
- 
- 













## INTERVIEW

Person being interviewed	
--------------------------	--

## QUESTIONS / ANSWERS

For each person we have met in connection with this case, we have recorded our questions and their answers here.

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 



Co-funded by  
the European Union

Project number :  
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

**EVIDENCE : COR\_0001\_EN**

<b>Title</b>	<b>Act V, Scene 7</b>
<b>Subtitle</b>	<b>Jason</b>
<b>Author</b>	<b>Corneille</b>
<b>Date / Historical era</b>	<b>Classical</b>
<b>Theme(s)</b>	<b>Revenge &amp; Justice</b>
<b>Character(s)</b>	<b>Jason</b>
<b>Language</b>	<b>EN</b>
<b>Translation</b>	<b>Automatic translation generated using an AI-based tool and edited by the project team.</b> <b>This translation is provided for educational and non-commercial purposes.</b>

## Extract

Go then, abhorrent fury, cursed and vile;  
Wherever your chariot bears you on this earth,  
I will carry war to that place.  
Your bloody deeds will reveal your refuge,  
And the echo of your crimes will guide me to you everywhere.



Co-funded by  
the European Union

Project number :  
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



## EVIDENCE : COR\_0002\_EN

<b>Title</b>	<b>Act I, Scene 4</b>
<b>Subtitle</b>	<b>Medea's menace</b>
<b>Author</b>	<b>Corneille</b>
<b>Date / Historical era</b>	<b>Classical</b>
<b>Theme(s)</b>	<b>Witchcraft &amp; Magic</b>
<b>Character(s)</b>	<b>Medea</b>
<b>Language</b>	<b>EN</b>
<b>Translation</b>	<b>Automatic translation generated using an AI-based tool and edited by the project team.</b> <b>This translation is provided for educational and non-commercial purposes.</b>

## Extract

Wretched one! I can tame the raging bulls,  
Appease the dragons, and enchant the depths of hell;  
And yet I cannot bend the heart I made a king,  
Nor call back the heart that swore its faith to me.  
I have seen the fiercest storms flee at my approach;  
I have seen the gods bear witness to my bitter wrongs;  
And Jason—Jason alone—despite so many gifts,



Co-funded by  
the European Union

Project number :  
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



Flees me, betrays me, and abandons me forever.



Co-funded by  
the European Union

Project number :  
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



## EVIDENCE : COR\_0003\_EN

<b>Title</b>	<b>Act I, Scene 2</b>
<b>Subtitle</b>	<b>Jason's infidelity</b>
<b>Author</b>	<b>Corneille</b>
<b>Date / Historical era</b>	<b>Classical</b>
<b>Theme(s)</b>	<b>Betrayal &amp; Infidelity</b>
<b>Character(s)</b>	<b>Jason</b>
<b>Language</b>	<b>EN</b>
<b>Translation</b>	<b>Automatic translation generated using an AI-based tool and edited by the project team.</b> <b>This translation is provided for educational and non-commercial purposes.</b>

## Excerpt

My heart, torn between two affections,

Is torn apart by a thousand passions.



Co-funded by  
the European Union

Project number :  
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

**EVIDENCE : COR\_0004\_EN**

<b>Title</b>	<b>Act I, Scene 1</b>
<b>Subtitle</b>	<b>Jason's political sense</b>
<b>Author</b>	<b>Corneille</b>
<b>Date / Historical era</b>	<b>Classical</b>
<b>Theme(s)</b>	<b>Power &amp; Powerlessness</b>
<b>Character(s)</b>	<b>Jason</b>
<b>Language</b>	<b>EN</b>
<b>Translation</b>	<b>Automatic translation generated using an AI-based tool and edited by the project team.</b> <b>This translation is provided for educational and non-commercial purposes.</b>

## Excerpt

I am not one of those vulgar lovers;  
I shape my passion to the needs of my affairs.  
And whatever land the hand of fate may cast me in,  
By reasons of state, I compel myself to act.



Co-funded by  
the European Union

Project number :  
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



## EVIDENCE : COR\_0005\_EN

<b>Title</b>	<b>Act I, Scene 3</b>
<b>Subtitle</b>	<b>Polluxes criticism</b>
<b>Author</b>	<b>Corneille</b>
<b>Date / Historical era</b>	<b>Classical</b>
<b>Theme(s)</b>	<b>Betrayal &amp; Infidelity</b>
<b>Character(s)</b>	<b>Pollux, Jason</b>
<b>Language</b>	<b>EN</b>
<b>Translation</b>	<b>Automatic translation generated using an AI-based tool and edited by the project team.</b> <b>This translation is provided for educational and non-commercial purposes.</b>

## Excerpt

It shows a little ingratitude towards Medea,

What she has done for you is poorly rewarded.



Co-funded by  
the European Union

Project number :  
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



## EVIDENCE : COR\_0006\_EN

<b>Title</b>	<b>Act I, Scene 1</b>
<b>Subtitle</b>	<b>Jason's confession</b>
<b>Author</b>	<b>Corneille</b>
<b>Date / Historical era</b>	<b>Classical</b>
<b>Theme(s)</b>	<b>Betrayal &amp; Infidelity</b>
<b>Character(s)</b>	<b>Jason, Pollux</b>
<b>Language</b>	<b>EN</b>
<b>Translation</b>	<b>Automatic translation generated using an AI-based tool and edited by the project team.</b> <b>This translation is provided for educational and non-commercial purposes.</b>

## Excerpt

A more beautiful object drives her out of my bed.'

Jason speaks to Pollux about Medea.

Creusa is the 'more beautiful object' that drives Medea from Jason's bed.



Co-funded by  
the European Union

Project number :  
2024-2-FR01-KA210-SCH-000295678

The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.